

Réfrigérateur-congélateur-cave à vin /  
Refrigerator-freezer-wine cellar

ERT85 55mib6



**Aide à la réparation / After-sales solutions**

8011607

## Contenu / Table of content

- Mise en garde / *Warning*
- Outils nécessaires / *Necessary Tools*
- Vue éclatée / *Exploded view*
- Liste des pièces détachées / *Spare parts list*
- Codes erreurs / *Errors codes*
- Schémas électriques et électroniques / *Electric and electronic diagrams*
- Autoréparation / *Self repair*
- Tutoriel de démontage / *Disassembly Tutorial*
- Informations complémentaires / *Further information*

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

## Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

## Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.












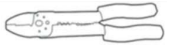

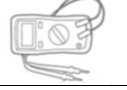

In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

# Outils / Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
<b>Paire de gants anti-coupures</b> Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
<b>Lunettes de protection</b> Protective glasses		EN166	Optionnel / Optional
<b>Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx</b> Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés pour vis à 6 pans creux et torx</b> Set of keys for hexagon socket and torx screws		ISO 2936	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés mixtes de 8 à 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)</b> Set of combination wrenches 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 7738	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés à pipe de 8 à 19 (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19)</b> Pipe wrench set from 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 2236	Indispensable / essential
<b>Pince universelle</b> Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince à bec demi-rond</b> Half-round nose pliers		ISO 5745 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince coupante diagonale</b> Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Optionnel / Optional
<b>Pince multiprise</b> Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince étau</b> Vise grips		Longueur 250MM Length 250MM	Optionnel / Optional
<b>Pince universelle pour dénuder et sertir</b> Universal stripping pliers and crimp			Optionnel / Optional
<b>Levier</b> Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
<b>Multimètre</b> Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional
<b>Loupe</b> Magnifying glass			Optionnel / Optional

\* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

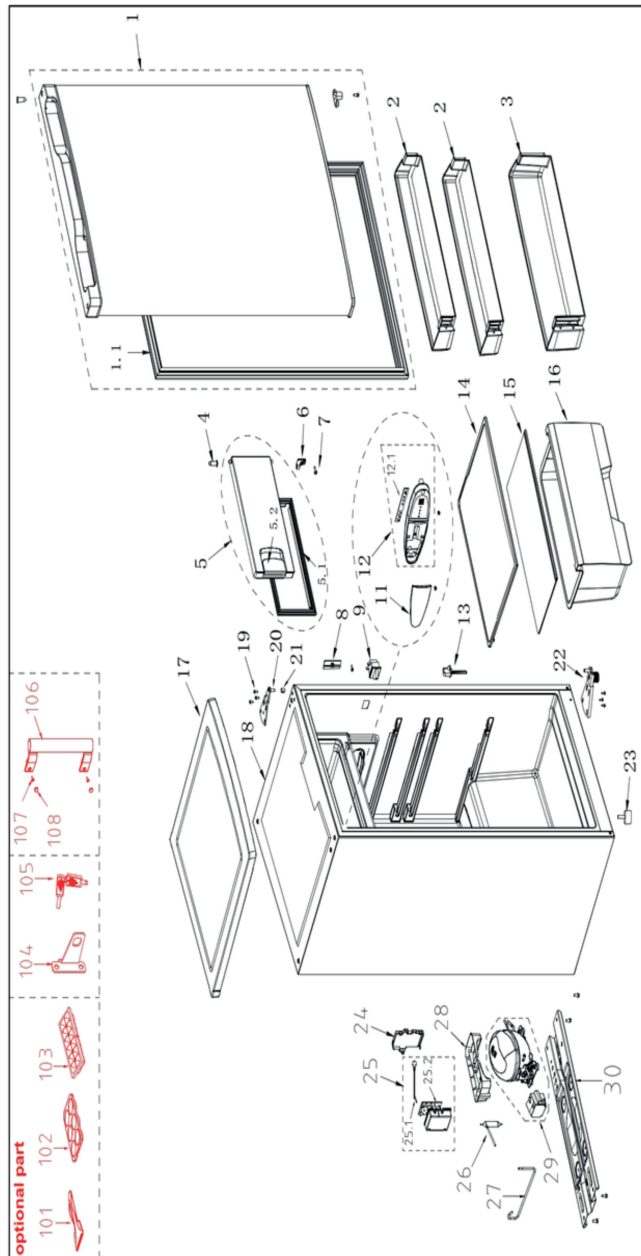
The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

## Conseils / Advice

Pour toutes réparations, il est conseillé de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

For all repairs, it is advisable to place the device on a flat and clean surface.

# Vue éclatée / Exploded view



## Liste des pièces détachées / Spare parts list

N° VUE	REFERENCE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)	CODE
1	9027175	PORTE (REFRIGERATEUR)	Refrigerator door assembly	12831000001444
1.1	9014482	JOINT (PORTE REFRIGERATEUR)	Door gasket assembly of refrigerator	12131000010043
2	9014483	BALCONNET PETIT (PORTE REFRIGERATEUR)	R Small Tray	12131000005674
3	9014484	BALCONNET (PORTE REFRIGERATEUR) -GRAND	R Large Tray	12131000081279
4	9004647	CACHE (PORTILLON)	Shaft sleeve	12131000006220
5	9011146	PORTILLON	Small Door Assembly	12831000005574
5.1	9011147	JOINT (PORTILLON)	Door gasket	12131000009623
5.2	9004646	POIGNEE (PORTILLON)	Door handles assembly of refrigerator	12131000004172
6	9011148	SUPPORT	Supporter	12131000006378
7	9011153	VIS ST3. 9x16-C	Screw	11303125000572
8	9004645	Crochet	Hook	12131000000843
9	9007552	INTERRUPTEUR B157.0.1-1	Sector-shaped switch	17431000000392
11	9027176	COUVERCLE (LAMPE LED)	Lamp cover	12131000098082
12	9027177	BOITIER AVEC CARTE LAMPE LED	Lamp mounting box assembly	12131000103633
12.1	9027178	CARTE LAMPE LED	LED lamp assembly	17431000043539
13	9007556	TIGE NETTOYAGE	Spout plug	12131000003029
14	9014493	CLAYETTE	Glass shelf assembly of refrigerator	12531000001321
15	9014494	COUVERCLE VERRE (BAC A LEGUMES)	Glass shelf assembly of refrigerator	12531000001033
16	9014488	BAC A LEGUMES	Fruits and Vegetables Box	12131000A11003
17	9027179	TOP	Top Cover	12131000006484
19	9011158	VIS GBT6563 M5x16-F 1018A	Screw	11303305000004
20	9004641	Charniere superieure	Upper Hinge Assembly	12231000007029
21	9004662	Axe (charniere)	Shaft sleeve	12131000006127
22	9004643	PIED AJUSTABLE GAUCHE	Lower Hinge Adjust Feet Assembly	12231000006962
23	9004643	PIED AJUSTABLE GAUCHE	Lower Hinge Adjust Feet Assembly	12231000006962
24	9027180	COUVERCLE (BOITIER CARTE COMMANDE)	Mounting box cover of main control board	12131000103165
25	9027181	BOITIER AVEC CARTE COMMANDE	Main Control Board Mounting Box Assembly	12131000103712
25.1	9012873	CABLE ALIMENTATION 1.80M NOIR	European standard power cord	17431000033915
25.2	9027182	CARTE COMMANDE	Main control board	17131000026901
26	9012669	DESHYDRATEUR GJ-0305	Dry Filter	15533100000281
27	9007561	TUBE CUIVRE	Processing tubes	15531000001762
28	9012882	BAC RECUPERATEUR	Drip Tray Assembly	12131000004264
29	9027183	COMPRESSEUR VDMB30L	DC Inverter Reciprocating Compressor	11101020009244
30	9014256	TRAVERSE (COMPRESSEUR)	Compressor mounting panel assembly	12231000005898
101	9005161	PELLE A GLACE	Ice scoop	12131000001043
102	9012702	BAC A OEUFS	Egg tray	12131000006189
103	9012703	BAC A GLACONS	Ice box	12131000000170

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

# Codes erreurs / Errors codes (et/ou and/or) Résolutions des problèmes / Troubleshooting

## Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous même à l'aide des instructions figurant dans le tableau suivant. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché ou n'est pas allumé.	Branchez l'appareil sur une prise secteur et tournez le bouton du thermostat.
	Un fusible a fondu ou est défectueux.	Vérifiez le fusible, et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les réparations sur le secteur doivent être effectuées par un électricien.
L'appareil refroidit trop.	Le thermostat est réglé sur une température trop froide.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus chaude.
L'appareil ne refroidit pas assez.	Le thermostat est réglé sur une température trop chaude.	Veillez vous reporter au paragraphe "Mise en route et sélection de la température".
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus froide.
	L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.	Veillez vous reporter au paragraphe "Lieu d'installation".

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.
Formation d'une grande quantité de givre ; parfois même sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche (peut-être après avoir inversé le sens d'ouverture de la porte).	Réchauffez avec soin les sections du joint qui fuient avec un sèche-cheveux (réglé sur frais). En même temps, corrigez avec la main la position du joint de la porte.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas droit.	Régalez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après un changement de température.	Ceci est normal, ce n'est pas un dysfonctionnement.	Le compresseur démarrera au bout d'un moment.
Il y a de l'eau au fond de l'appareil ou sur la clayette.	L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est bouché.	Reportez-vous au paragraphe "Nettoyage et entretien".

Si les informations de ce tableau ne vous sont d'aucune aide pour votre problème spécifique, n'effectuez aucune réparation vous-même sur l'appareil.



**AVERTISSEMENT** : Seuls des techniciens de maintenance sont compétents pour effectuer des réparations sur des réfrigérateurs. Des réparations non-conformes peuvent constituer un danger pour l'utilisateur. Si votre appareil nécessite une réparation, veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.

## Bruits accompagnant le fonctionnement

Les bruits suivants sont caractéristiques des appareils de réfrigération :

- **Cliquetis** : lorsque le compresseur se met en marche ou s'éteint, il fait entendre un cliquetis.
- **Ronronnement** : dès que le compresseur est en marche, vous l'entendez ronronner.
- **Gargouillis/clapotements** : lorsque le réfrigérant s'écoule dans les tubes étroits, des gargouillis et des clapotements se font entendre. Même une fois le compresseur éteint, ces bruits continuent à se faire entendre pendant un court moment.

## Fixing a malfunction

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the instructions in the following table. Before calling a technician, do the following checks:

Problems	Possible causes	Solutions
The appliance is not running.	The appliance is not plugged in or is not turned on.	Plug the appliance into an outlet and turn the thermostat knob.
	A fuse has blown or is defective.	Check the fuse, and replace it if necessary.
	The electrical outlet is defective.	Repairs to the outlet should be done by an electrician.
The appliance cools down too much.	The thermostat is set to a temperature that is too cold.	Temporarily set the thermostat to a warmer temperature.
The appliance does not cool down enough.	The thermostat is set to a temperature that is too hot.	Please refer to the paragraph "Getting started and selecting the temperature".
	The door stayed open too long.	Do not open the door longer than necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance in the past 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a cooler temperature.
	The appliance is located near a heat source.	Please refer to the paragraph "Place of installation".
The interior lighting does not work.	The lighting is defective.	Contact the after-sales department of your dealer store.
A large amount of frost is forming; sometimes even on the door seal.	The door seal is not watertight (perhaps after reversing the direction of the door opening).	Carefully heat leaking seal sections with a hair dryer (set to cool). At the same time, correct the position of the door seal with your hand.

Problems	Possible causes	Solutions
Unusual noises.	The appliance is not straight.	Adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
The compressor does not start immediately after a temperature change.	This is normal, it is not a malfunction.	The compressor will start after a while.
There is water at the back of the appliance or on the shelves.	The discharge outlet for the defrost water is blocked.	Refer to the paragraph "Cleaning and maintenance".

If the information in this table does not help you resolve your specific problem, do not perform any repairs on the appliance yourself.



**WARNING:** Only service technicians are competent to carry out repairs on refrigerators. Non-compliant repairs may be dangerous for the user. If your appliance requires service, please contact the after-sales department of your dealer store.

## Noises when running

The following noises are typical for refrigeration appliances:

- **Clicking:** when the compressor starts or stops, there is a clicking sound.
- **Purring:** when the compressor is running, you hear it purring.
- **Gurgling / babbling:** when the refrigerant flows into the narrow tubes, gurgles and babbling can be heard. Even after the compressor stops, these noises continue for a short time.

# Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams

## Schéma électrique / Circuit diagram

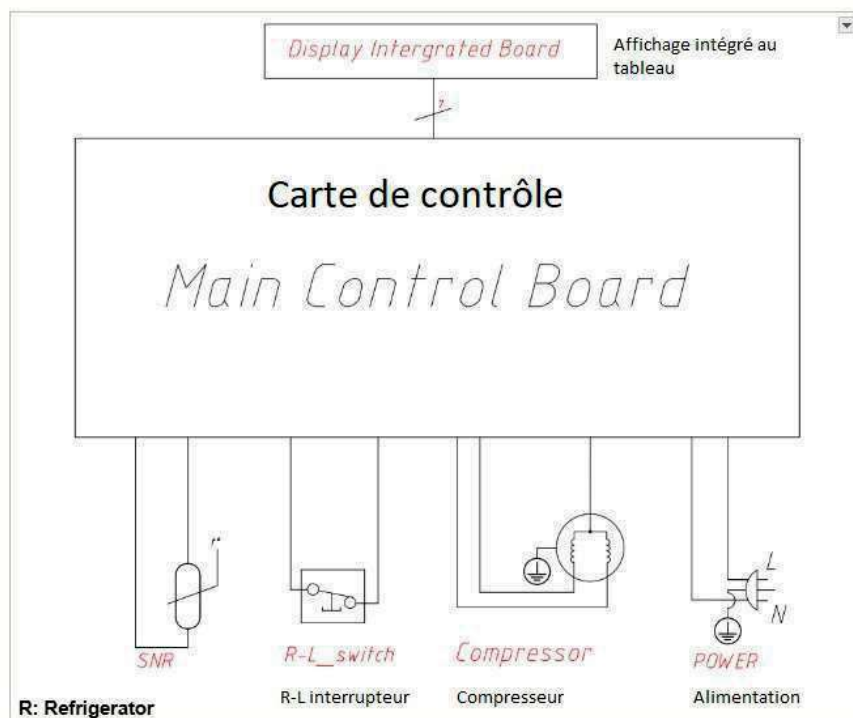
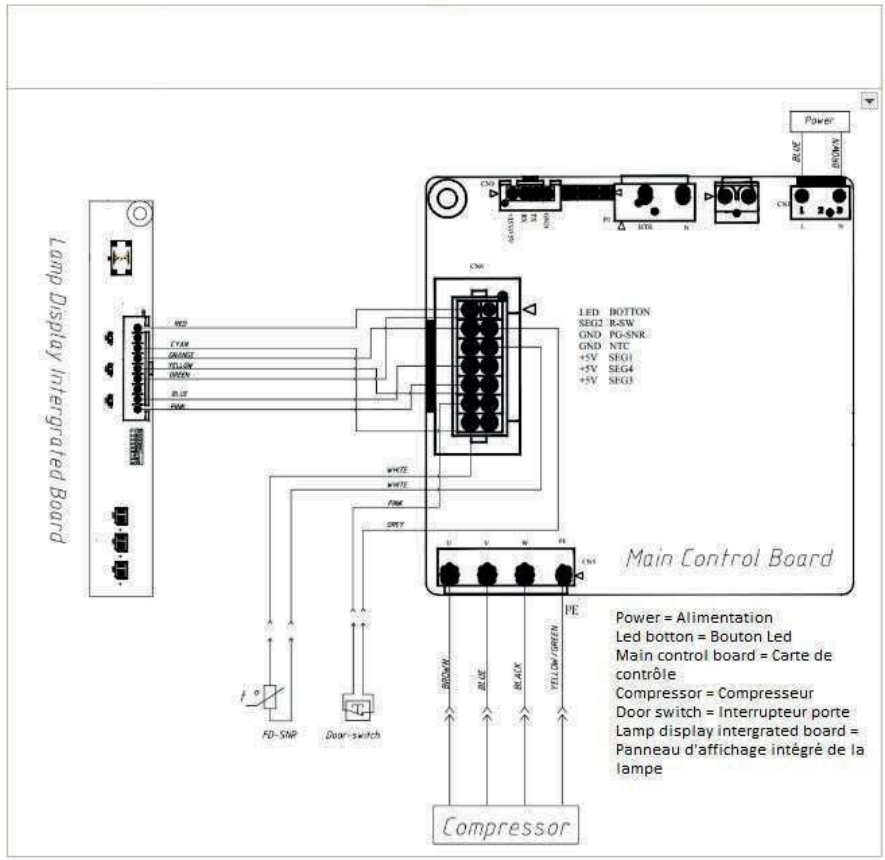
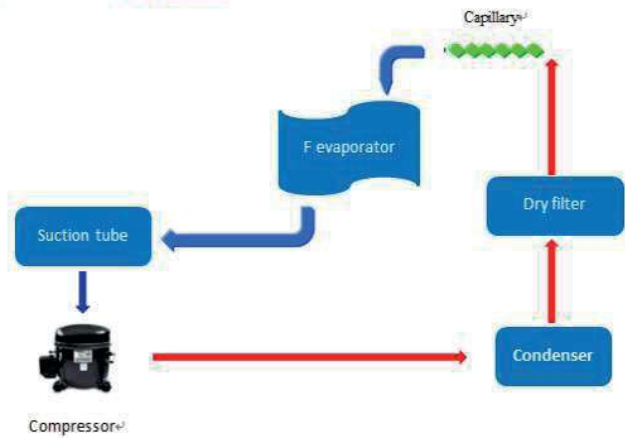


Schéma de câblage / Wiring diagram





## Système de réfrigération / Refrigerating piping system

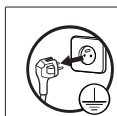
Compresseur/Compressor---Condenseur gauche/Left condenser---Condenseur droit/Right condenser---Déshydrateur/Dry filter---Tube capillaire/Capillary tube---Evaporateur/Evaporator---Tube aspiration /Suction tube---Compresseur/Compressor



## Consignes de Sécurité

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.</li><li>• The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.</li><li>• The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.</li></ul>

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



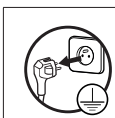
**Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.**

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

## Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



**Before any maintenance, disassembly or repair work:  
Disconnect the AC and / or DC power plugs from your outlet.**

- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (**only for an appliance requiring water supply and drain**) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

**IMPORTANT : N'essayez jamais de détacher un bac à glaçons collé par le gel dans le compartiment congélation avec des objets pointus ou aiguisés car vous risqueriez d'endommager le circuit de réfrigération. Utilisez un racloir en plastique.**

## nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil et les accessoires doivent être nettoyés régulièrement.



**AVERTISSEMENT** : Avant de procéder au nettoyage ou dégivrage, éteignez l'appareil et débranchez-le ; vous pouvez aussi retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.

### Éteindre l'appareil

Pour éteindre l'appareil, placez le bouton du thermostat sur la position "OFF".

**Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période :**

- Videz tout le contenu du réfrigérateur.
- Éteignez l'appareil.
- Débranchez l'appareil ou retirez les fusibles ou coupez le disjoncteur.
- Nettoyez soigneusement l'appareil.
- Laissez la porte ouverte pour éviter la formation d'odeurs.

### Dégivrage du compartiment de réfrigération

Du givre se forme sur la face arrière du réfrigérateur lorsque l'eau contenue dans les aliments se répand dans l'air à l'intérieur de l'appareil, rendant ainsi la réfrigération de vos aliments plus difficile.

Ce compartiment doit toujours être dégivré lorsque la couche de givre a atteint une épaisseur de 4 mm environ. Dans tous les cas, ce compartiment doit être dégivré **au moins 1 fois par an**.

Effectuez un dégivrage manuel de l'appareil en procédant comme suit :

1. Réglez le thermostat sur la position « OFF » (arrêt).
2. Retirez les aliments frais du réfrigérateur. Enveloppez les aliments et stockez-les dans un endroit frais.

3. Laissez la porte du réfrigérateur ouverte et attendez que le givre fonde complètement. Pour accélérer le processus, nous vous conseillons de placer un récipient d'eau chaude à l'intérieur de l'appareil. L'eau s'évacue dans la goulotte d'évacuation (Cf. figure ci-contre). Ce dispositif d'évacuation se salit très facilement et cause des odeurs désagréables ; prenez l'habitude de le nettoyer régulièrement (voir paragraphe « Nettoyage »).
4. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur du compartiment réfrigérateur.
5. Remplacez les aliments puis réglez le thermostat sur la position souhaitée.



### IMPORTANT :

Des températures ambiantes élevées (par une chaude journée d'été, par exemple) et un réglage froid sur le thermostat (position "5" ou "6") peuvent entraîner un fonctionnement en continu du compresseur.

Raison : quand la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en continu pour maintenir une température basse dans l'appareil.

Le réfrigérateur est alors incapable d'effectuer un dégivrage automatique puisque cette opération n'est possible que lorsque le compresseur ne fonctionne pas (voir également le paragraphe "Dégivrage"). Cela entraîne la formation d'une épaisse couche de givre sur la paroi du fond du compartiment de réfrigération.

Dans ce cas, placez le thermostat sur un réglage plus chaud (position "3" ou "4"). Avec ce réglage, le compresseur recommence normalement à s'allumer et à s'éteindre et le dégivrage automatique reprend.

### Dégivrage du compartiment congélation

Pendant l'utilisation et lorsque le compartiment congélation est ouvert, l'humidité se dépose à l'intérieur sous forme de givre. Ce compartiment doit toujours être dégivré lorsque la couche de givre a atteint une épaisseur de 4 mm environ. Dans tous les cas, ce compartiment doit être dégivré **au moins 1 fois par an**.

Pour dégivrer, vous pouvez utiliser un racloir en plastique ou tout ustensile en plastique mais jamais un instrument métallique ou un appareil électrique.

### Débranchez l'appareil avant de procéder au dégivrage.

#### Pour dégivrer l'appareil :

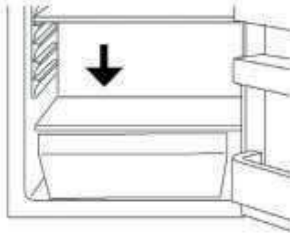
1. Choisissez le moment où votre appareil est peu rempli.
2. Emballez les aliments surgelés dans des sacs de congélation et tenez-les au frais.
3. Laissez la porte ouverte et épongez au fur et à mesure de la fonte.

4. Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez placer un récipient d'eau chaude (50°C) dans le compartiment et fermer la porte.
5. Une fois le dégivrage terminé, procédez au nettoyage de votre appareil.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant. N'utilisez pas de produits dégivrants en aérosol car ils peuvent être dangereux pour la santé et/ou contenir des substances qui abîment le plastique.

## Nettoyage

1. Retirez les aliments frais du réfrigérateur, couvrez-les et stockez les dans un endroit frais.
2. Nettoyez l'appareil et les accessoires à l'intérieur à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède additionnée de vinaigre d'alcool blanc.
3. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez les pièces soigneusement.
4. Vérifiez que l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage sur la paroi arrière du réfrigérateur n'est pas obstrué (voir schéma ci-contre). Si l'orifice est obstrué, veuillez le déboucher à l'aide d'un bâtonnet ouaté.
5. Prenez soin de nettoyer également le joint de porte à l'aide d'une éponge douce.
6. Une fois que tout est sec, l'appareil peut être remis en marche.



### ATTENTION :

Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, entraînant un risque de choc électrique ! La vapeur chaude peut causer des dommages aux parties en plastique.

- N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.

**IMPORTANT :** Lorsque les éléments en plastique du réfrigérateur restent longtemps tachés d'huile (animale ou végétale), ils se détériorent facilement et peuvent se craqueler. Nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

- L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie. C'est pourquoi il faut nettoyer le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse souple ou un aspirateur.

**IMPORTANT:** Never try to detach an ice cube tray, that is frozen stuck in the freezer compartment, with sharp or pointed objects as this may damage the refrigeration circuit. Use a plastic scraper.

## cleaning and maintenance

For hygiene reasons, the inside of the appliance and accessories must be cleaned regularly.



**WARNING:** Before cleaning or defrosting, turn off the appliance and unplug it; you can also remove the fuses or turn off the circuit breaker.

### **Turn off the appliance**

To turn off the appliance, set the thermostat knob to the "OFF" position.

#### **If the appliance is not to be used for a long time:**

- Empty all the contents from the refrigerator.
- Turn off the appliance.
- Unplug the appliance or remove the fuses or turn off the circuit breaker.
- Clean the appliance thoroughly.
- Leave the door open to avoid odours from developing.

### **Defrosting the refrigerator compartment**

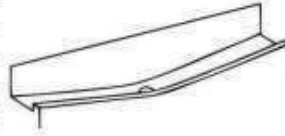
Ice forms at the back of the refrigerator when the water contained in the food spreads through the air inside the appliance, making it more difficult to refrigerate your food.

The compartment must always be defrosted when the frost layer has reached a thickness of about 4 mm. In any case, the compartment must be defrosted **at least once a year**.

Manually defrost the appliance using the following process:

1. Set the temperature control back to "OFF".
2. Remove the fresh food from the refrigerator. Wrap the food items and store them in a cool place.

3. Leave the refrigerator door open and wait for the ice to melt completely. To speed up the process, place a container with some hot water inside the appliance. The water drains through the drain hole (see figure opposite). The drainage system can get dirty very easily and cause unpleasant odours; get into the habit of cleaning it regularly (see the "Cleaning" section).
4. Carefully clean and dry the inside of the refrigerator compartment.
5. Replace the food and set the temperature control to the desired position.



#### **IMPORTANT:**

High room temperatures (such as on a hot summer day) and a cold setting on the thermostat ("5" or "6" position) can cause the compressor to run continuously.

Reason: When the room temperature is high, the compressor must run continuously to maintain a low temperature in the appliance.

The refrigerator is then unable to perform an automatic defrosting since this operation is only possible when the compressor is not running (also see the paragraph "Defrosting"). This results in the formation of a thick layer of frost on the back wall of the refrigeration compartment.

In this case, set the temperature control to a warmer setting (position "3" or "4"). With this setting, the compressor will normally start to switch on and off and automatic defrosting will resume.

### **Defrosting the freezer compartment**

During use and when the freezer compartment is open, moisture collects inside in the form of ice. The compartment must always be defrosted when the frost layer has reached a thickness of about 4 mm. In any case, the compartment must be defrosted

**at least once a year.**

To defrost, you can use a plastic scraper or any plastic utensil, but never a metal instrument or electrical appliance.

#### **Unplug the appliance before defrosting.**

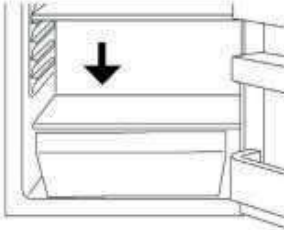
##### To defrost the appliance:

1. Choose a time when your appliance is not full.
2. Pack deep-frozen food in freezer bags and keep it in a cool place.
3. Leave the door open and sponge as the ice melts.
4. To speed up the defrosting process, you can place a container with hot water (50°C) in the compartment and close the door.
5. When defrosting is complete, clean your appliance.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.  
Do not use aerosol de-icers as they may be hazardous to health and/or contain substances that could damage the plastic.

## Cleaning

1. Remove the fresh foods from the refrigerator, cover them and store them in a cool place.
2. Clean the appliance and accessories inside with a soft sponge and lukewarm water with some white wine vinegar added to it.
3. After cleaning, rinse with clean water and dry the parts thoroughly.
4. Check that the defrost water outlet on the back wall of the refrigerator is not obstructed (see diagram opposite). If the outlet is obstructed, please clean it out with a cotton swab.
5. Be sure to also clean the door seal with a soft sponge.
6. Once everything is dry, the appliance can be used again.



### **WARNING :**

Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in the electrical components, causing a risk of electric shock! Hot steam can damage plastic parts.

- Never use abrasive or caustic products, or sponges with scraping pads to clean the inside or outside of your appliance.
- **IMPORTANT:** When the plastic parts of the refrigerator remain stained with oil for a long time (animal or vegetable), they deteriorate easily and can crack. Clean and wash the dirty parts with hot water immediately.
- The accumulation of dust on the condenser increases the energy consumption. This is why the condenser should be cleaned at the back of the appliance once a year with a soft brush or vacuum cleaner.

## Démontage des pièces / Dismantling of parts

### Joint de porte / Door seal

Le joint de porte est installé dans la rainure de la doublure de porte.

The door seal is installed into the door liner groove.

- 1) Ouvrez la porte du réfrigérateur ;  
Open the refrigerator door;
- 2) Retirez le joint de porte 1 de la doublure de porte ;  
Take the door seal ① out of door liner;



### Bac de porte / Door tray

Soulevez le cadre de la bouteille et retirez-le de la doublure de la porte du réfrigérateur.

Lift up the bottle frame and take it out from the door liner of the refrigerator.



### Clayettes / Shelves

**Soulevez la plaque de division avec une force appropriée et tirez-la vers vous ;**  
Lift up the division plate with a proper force and pull it out towards yourself;



### Tiroir /Drawer

**Le tiroir est situé au fond des chambres réfrigérées ;**  
The drawer is located at the bottom of refrigerating chambers;

1) **Tirez complètement le tiroir ;**  
Pull the drawer out completely;

**Soulevez-le légèrement et sortez-le du réfrigérateur.**  
Lift it up slightly and take it out from the refrigerator.



### Eclairage / Light

**La lumière à gauche de la chambre du réfrigérateur**

The light at the left of refrigerator chamber

1, **Retirez le couvercle de la lumière**  
Remove the light cover



2. Desserrez le bouton du thermostat et la vis de fixation, puis retirez l'ensemble du boîtier du thermostat  
Loosen the thermostat knob and fastening screw, and remove the thermostat box assembly



3. Retirez le connecteur  
Remove the connector



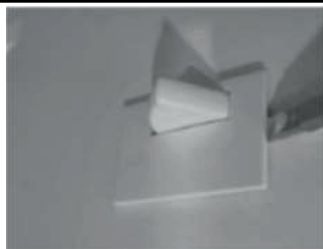
### /Interrupteur d'éclairage / light switch

Il y a un interrupteur d'éclairage sur la paroi latérale de la chambre de réfrigération.

There is a light switch on the side wall of the refrigerating chamber.

Desserrez le crochet avec un petit tournevis normal et retirez l'interrupteur jusqu'à ce que le connecteur du fil soit révélé.

Loosen the hook with small normal screwdriver and pull out the switch until the wire connector reveals.



### Carte Led / Pilot light

Le voyant pilote et le projecteur LED sont intégrés dans le panneau de commande d'affichage

Pilot light and LED floodlight contained in Display control panel



### Panneau contrôle d'affichage /Display control board

1. Retirez le couvercle de la lumière  
Remove the light cover
2. Desserrez le bouton du thermostat et la vis de fixation, puis retirez l'ensemble du boîtier du thermostat  
Loosen the thermostat knob and fastening screw, and remove the thermostat box assembly

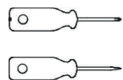


3. Retirez le connecteur et remplacez la carte de contrôle d'affichage.  
Remove the connector and replace the display control board.



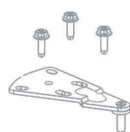
# Procédure d'inversion d'ouverture de la porte

## outils requis (non fournis)

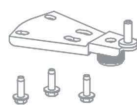


- Tournevis cruciforme
- Tournevis à lame fine

## liste des pièces



charnière  
supérieure



charnière  
inférieure



pied  
réglable



plaque de  
protection



manchon  
d'arbre



joint

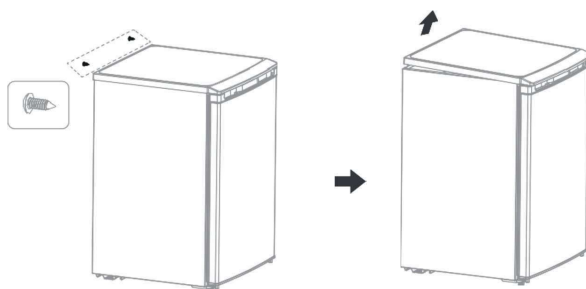
## procédure

### ATTENTION

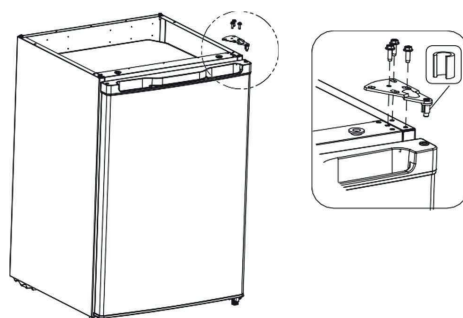
Avertissement : pour visser la charnière, alignez les trous de chaque vis et vissez partiellement chaque vis avant de toutes les resserrer entièrement. Ceci permet d'éviter que des vis ne soient tordues et difficiles à ajuster au cours du processus.

1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets qui s'y trouvent.

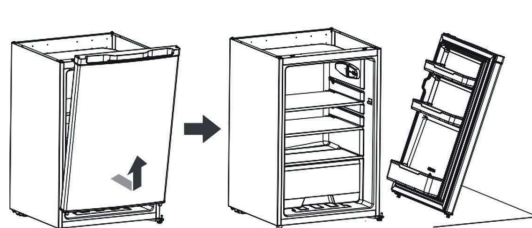
**2.** Après avoir fermé la porte, utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis situées à gauche et à droite de la partie supérieure de l'arrière du réfrigérateur. Soulevez la partie arrière du capot supérieur et faites-la glisser vers l'avant jusqu'à ce que vous puissiez retirer le capot supérieur. Mettez de côté le capot supérieur.



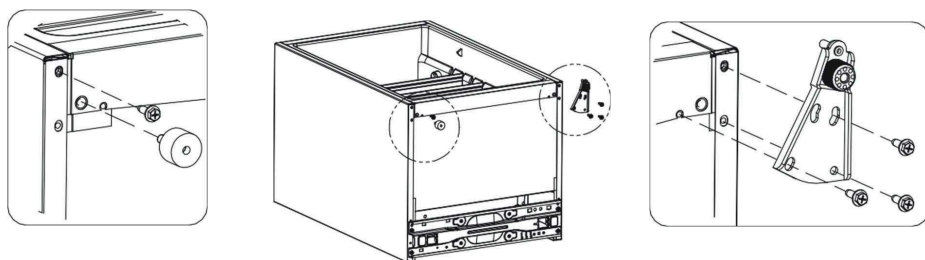
**3.** Retirez la vis de la charnière supérieure droite, puis enlevez la charnière supérieure droite et le joint. Veillez à maintenir la porte à la verticale pendant l'ensemble du processus pour l'empêcher de tomber.



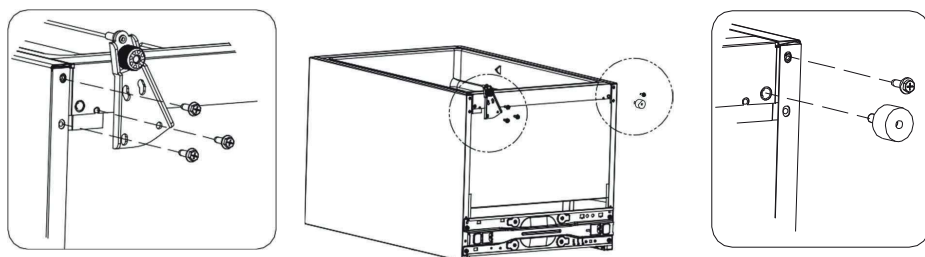
**4.** Ouvrez la porte en biais, soulevez-la jusqu'à ce qu'elle se dégage du caisson de porte. Mettez la porte de côté afin de pouvoir l'utiliser ultérieurement.



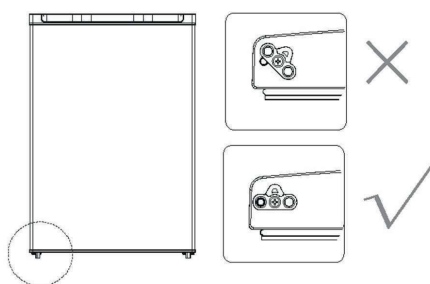
**5.** Placez le réfrigérateur sur le dos et retirez la vis de la charnière inférieure droite, puis la charnière droite. Enlevez le pied réglable gauche et son unique vis sur le côté.



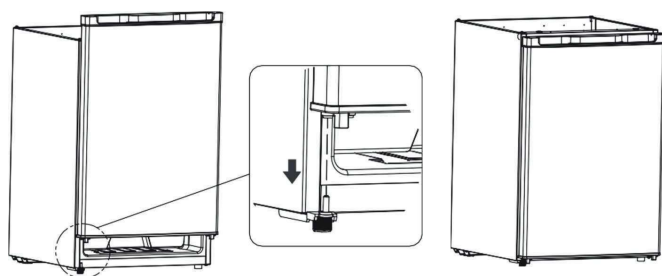
**6.** Installez la charnière retirée lors de l'étape 5 sur le côté gauche, puis installez le pied réglable et la vis retirés lors de l'étape 5 sur le côté droit (il s'agit d'inverser l'emplacement des pièces par rapport à l'étape 5).



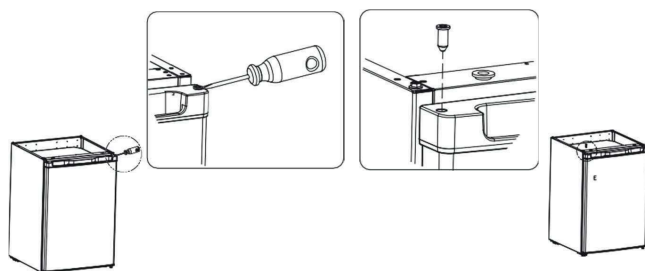
**7.** Alignez le réfrigérateur et vérifiez si le trou inférieur gauche de la porte est aligné.



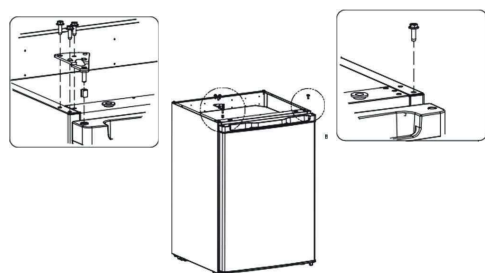
**8.** Alignez le trou sur le côté inférieur gauche de la porte avec la colonne de vis sur la charnière inférieure gauche après alignement.



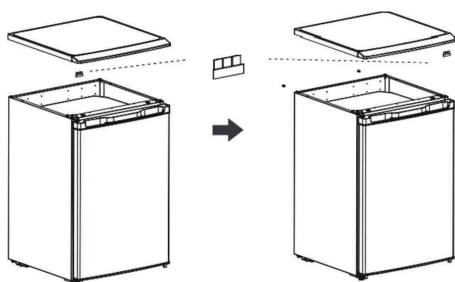
**9.** Utilisez un tournevis à lame fine pour faire levier afin de retirer le manchon d'arbre sur le côté droit de la porte, puis installez-le dans le petit trou sur le côté gauche de la porte.



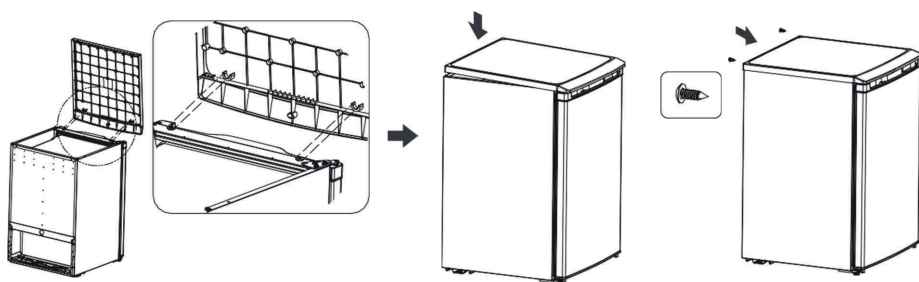
**10.** Retirez une vis sur le côté gauche du réfrigérateur et installez-la sur le côté droit de l'appareil. Installez ensuite la charnière et le joint retirés lors de l'étape 3 sur le côté supérieur gauche et fixez-les avec les vis de la charnière.



**11.** Déplacez la plaque de protection sur le capot supérieur de la gauche vers la droite.



**12.** Fixez d'abord la partie avant du capot supérieur (la boucle semi-circulaire à l'intérieur doit correspondre au plus près à la colonne de fixation sur le caisson), puis poussez le capot supérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit stable et fixez les deux vis à l'arrière. Une fois que vous aurez suivi toutes ces étapes, votre opération d'inversion de porte sera terminée.



## Procedure for changing the opening direction of the door

### necessary tools (non provided)

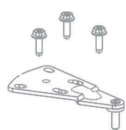


- Cross screwdriver

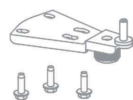


- Thin-blade screwdriver

### list of parts



upper hinge



bottom hinge



adjustable foot



cover blade



shaft sleeve



gasket

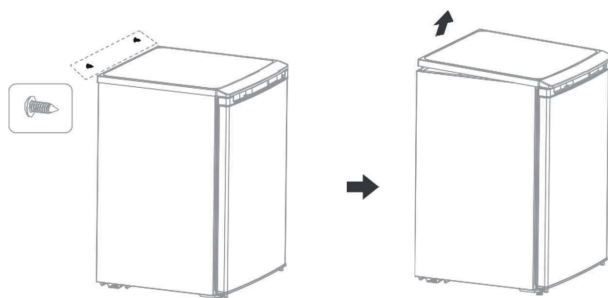
### procedure

#### ATTENTION

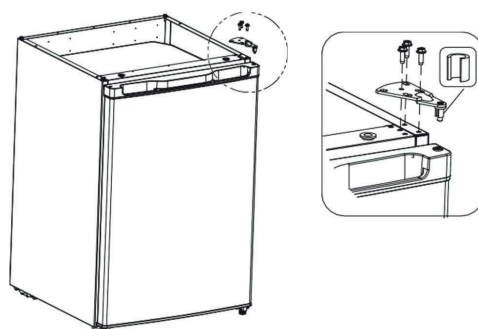
Warning: When installing screws at the hinge, please align the holes of each screw and fix each screw halfway before tightening them together. This is to prevent screws from being twisted and difficult to adjust during the process.

1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the refrigerator.

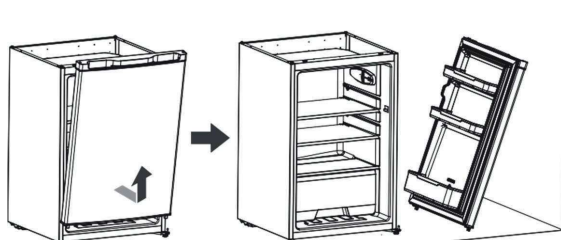
**2.** With the door closed, use a cross screwdriver to remove the two screws on the top left and right of the back of the refrigerator. Lift the back of the upper cover and move it forward until the upper cover can be removed. Place the upper cover aside.



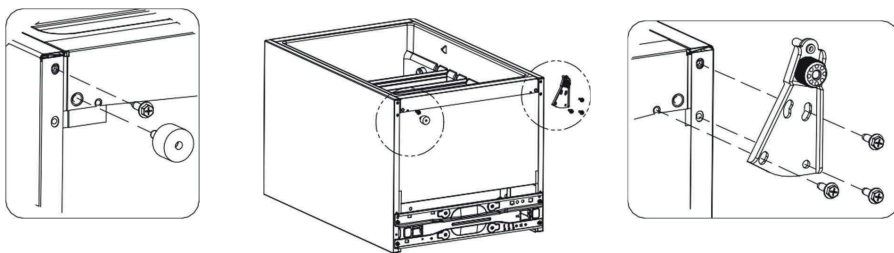
**3.** Remove the screw from the upper right hinge, then remove the upper right hinge and the gasket. Please keep the door vertical throughout the process to prevent it from falling.



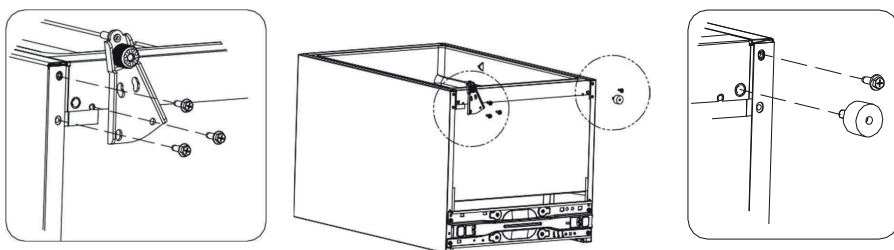
**4.** Open the door at an angle, lift it upwards until the door box separates, and place the door aside for later use.



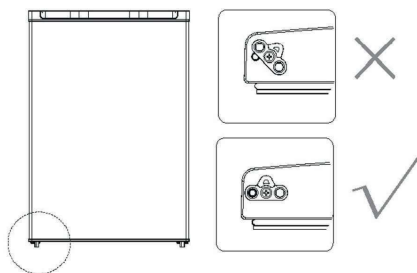
**5.** Place the refrigerator on its back and remove the right bottom hinge screw, then remove the right hinge. Remove the left adjustable foot and its single screw on the side.



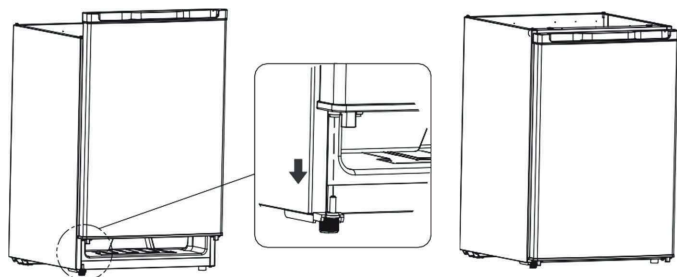
**6.** Install the hinge removed in step 5 on the left side, and install the adjustable foot and single screw removed in step 5 on the right side (the components in step 5 are swapped left and right).



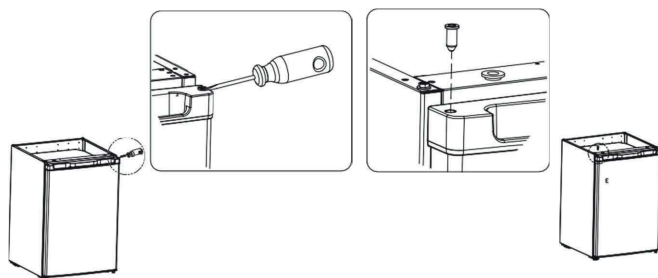
**7.** Align the refrigerator and check if the lower left hole of the door is aligned.



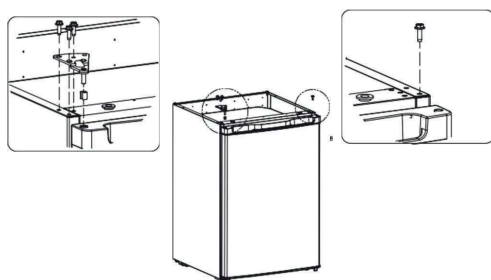
**8.** Align the hole on the lower left side of the door with the screw column on the lower left hinge after alignment.



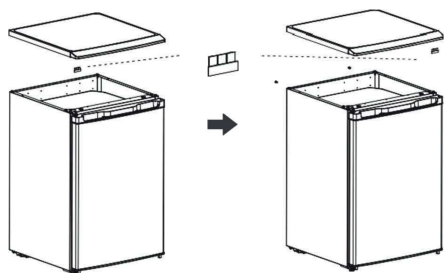
**9.** Use a thin-blade screwdriver to pry off the shaft sleeve on the right side of the door, then install it in the small hole on the left side of the door.



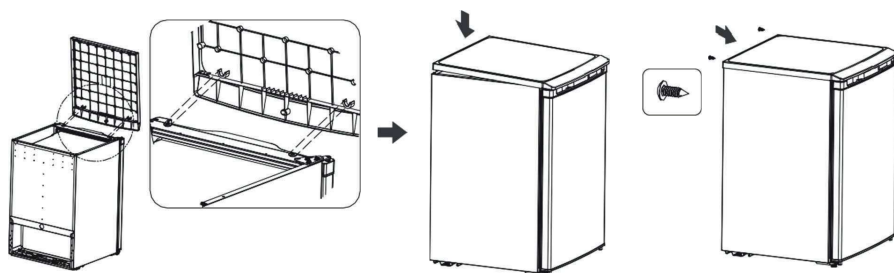
**10.** Remove a screw on the left side of the refrigerator and install it on the right side of the refrigerator. Then install the hinge and the gasket removed in step 3 on the upper left and secure it with hinge screws.



**11.** Change the cover blade on the upper cover from the left to the right.



**12.** Fix the front side of the upper cover first (the semi circular buckle inside can be felt to closely match with the fixing column on the box), and push the upper cover backwards until there is no obvious shaking, fix the two screws on the back. After all operations are completed, the door right-left change operation is completed.



## VALEURS / VALUES

**COMPRESSEUR / COMPRESSOR DZ75Z1A**

Type de dispositif de démarrage	Inverter	Starting device type	Inverter
Refrigérant	R600A	Refrigerant	R600A
Puissance d'entrée du compresseur	50W	Input power of compressor	50W
Résistance d'enroulement du compresseur	U-W : 24,4 +/- 25% ohms U-V : 24,4 +/- 25% ohms V-W : 24,4 +/- 25% ohms	Winding resistance of compressor	U-W : 22,6 +/- 7% ohms U-V : 22,6 +/- 7% ohms V-W : 22,6 +/- 7% ohms

**ECLAIRAGE / LIGHTS**

Lumière à l'intérieur du réfrigérateur	DC15V/2W	Lights inside the refrigerating chamber	DC15V/2W
Lumière à l'intérieur du congélateur	DC15V/2W	Lights inside the freezing chamber	DC15V/2W

## **Conseils simples pour entretenir et faire durer son réfrigérateur**

### **Au quotidien**

- **Ouvrir le réfrigérateur avec la poignée ou le rebord prévu à cet effet.** Souvent les doigts pincement le joint de la porte. À force d'être pincé, pressé, il va finir par être déchiré, durcir et ne plus remplir sa mission qui est de retenir le froid à l'intérieur.
- **Ne pas surcharger le réfrigérateur.** Qu'il soit à froid statique, ventilé ou brassé, votre réfrigérateur ne produit pas un froid uniforme. Il est important, dans la mesure du possible, de placer les aliments dans leurs compartiments dédiés et, surtout, de ne pas surcharger le réfrigérateur afin que le froid puisse circuler correctement. Enfin, évitez de pousser des paquets ou emballages contre le fond de votre réfrigérateur.
- **Nettoyer portes et clayettes dès qu'elles sont sales.** La propreté à l'intérieur d'un réfrigérateur est primordiale, le nettoyer dès qu'une tache apparaît. Pour cela, utilisez un chiffon en microfibres humidifié, de l'eau savonneuse peut être utilisée, mais il faut bien rincer ensuite. Certains réfrigérateurs proposent désormais des surfaces antibactériennes, mais il faut procéder à un petit entretien manuel de temps à autre.

### **Régulièrement**

- **Nettoyer les joints de la porte.** En plus d'un nettoyage partiel régulier, vous pouvez vider le réfrigérateur de fond en comble pour bien le laver, toujours à l'eau savonneuse, sans oublier de bien rincer ensuite. Vous pouvez également nettoyer les joints, généralement amovibles.

Attention de ne pas pincer ou déchirer les joints. Il est donc nécessaire de les nettoyer précautionneusement, à l'eau pas trop chaude et sans chercher à ouvrir les joints.

- **Vider le bac à glaçons et désactiver la fabrique de glace.**  
Si vous possédez un réfrigérateur avec distributeur de glace, en cas de départ en vacances ou d'absence prolongée, pensez à désactiver cette partie du réfrigérateur et à retirer toute la glace fabriquée.
- **Changer le filtre à eau tous les six mois.** Si votre réfrigérateur distribue de l'eau fraîche et/ou de la glace, il doit être équipé d'un filtre à eau qu'il faut changer tous les six mois. Un voyant lumineux indique généralement quand le faire. Il est important de ne pas trop tarder à le changer pour des questions d'hygiène et de qualité de l'eau.

## Simple tips for maintaining your refrigerator

### **Daily use**

•

Open the refrigerator using the handle or the rim provided for this purpose. Fingers often pinch the door seal. From being pinched and pressed, it will eventually tear, harden, and no longer fulfill its mission of retaining the cold inside.

•

Don't overload the refrigerator. Whether it's a static, fan-assisted, or fan-assisted refrigerator, your refrigerator doesn't produce uniform cold. It's important, whenever possible, to place food in its designated compartments and, above all, not to overload the refrigerator so that the cold can circulate properly. Finally, avoid pushing packages or wrappings against the back of your refrigerator.

•

Clean the doors and shelves as soon as they become dirty. Keeping the inside of a refrigerator clean is essential ; clean it as soon as a stain appears. To do this, use a damp microfiber cloth. Soapy water can be used, but rinse thoroughly afterward. Some refrigerators now offer antibacterial surfaces, but a little manual maintenance is required from time to time.

### **Regularly**

• Clean the door seals. In addition to regular partial cleaning, you can empty the refrigerator thoroughly and wash it thoroughly, always with soapy water, remembering to rinse thoroughly afterward. You can also clean the seals, which are usually removable.

Be careful not to pinch or tear the seals. Therefore, it is necessary to clean them carefully, using water that is not too hot and without trying to open the seals.

•

Empty the ice cube tray and turn off the ice maker.

If you have a refrigerator with an ice dispenser, if you go on vacation or are away for an extended period, remember to turn off this part of the refrigerator and remove all the ice made.

•

Change the water filter every six months. If your refrigerator dispenses chilled water and/or ice, it must be equipped with a water filter that should be changed every six months. An indicator light usually indicates when to do this. It is important not to delay changing it too long for hygiene and water quality reasons.

## **Nos solutions Service après-vente** **Our after-sales service solutions**

- ❖ Pour trouver la documentation et acheter des pièces détachées pour vos produits de marque Boulanger.

To find documentation and purchase spare parts for your Boulanger brand products.

<https://boulanger.dpdo.fr/>

- ❖ Pour obtenir de l'assistance technique et autres.

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger



Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / Deaf and hard of hearing access

- ❖ Pour trouver votre magasin Boulanger le plus proche de chez vous.

To find your nearest Boulanger store.

<https://www.boulanger.com/magasins/>



### **Je trouve mon magasin Boulanger**

- ❖ Pour mettre à jour des pilotes et logiciels / To update drivers and software/Firmware

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

**LES PILOTES ET LOGICIELS**

Mettez à jour, configurez, installez les pilotes et logiciels pour une utilisation optimale des capacités de vos produits.

Faites votre choix...

Sélectionnez votre produit...

**Information complémentaire** : pour les réparations Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : [WWW.annuaire-repartition.fr](http://WWW.annuaire-repartition.fr)

For out of warranty repairs, find the list of repairers identified by ADEME at : [WWW.annuaire-repartition.fr](http://WWW.annuaire-repartition.fr)